

Missale Pii V ed. (Old old)

Pro conversione Iudaeorum

Oremus
et pro perfidis Iudaeis
ut Deus et Dominus noster

auferat velamen
de cordibus eorum;
ut et ipsi agnoscant
Iesum Christum,
Dominum nostrum.

Omnipotens sempiterne Deus,
qui etiam iudaicam perfidiam a
tua misericordia non repellis:
exaudi preces nostras, quas pro
illius populi obcaecatione deferi-
mus;

ut, agnita veritatis tuae luce,
quae Christus est,
a suis tenebris eruantur.

Per Christum Dominum no-
strum. Amen.

Missale Benedicti XVI (new old)

Con riferimento alle disposizioni contenute nel Motu proprio "Summorum Pontificum", del 7 luglio 2007, circa la possibilità di usare l'ultima stesura del Missale Romanum, anteriore al Concilio Vaticano II, pubblicata nel 1962 con l'autorità del beato Giovanni XXIII, il Santo Padre Benedetto XVI ha disposto che l'*Oremus et pro Iudaeis* della Liturgia del Venerdì Santo contenuto in detto Missale Romanum sia sostituito con il seguente testo:

Oremus et pro Iudaeis
Ut Deus et Dominus noster

illuminet
corda eorum,
ut agnoscant
Iesum Christum
salvatorem omnium hominum.

Omnipotens sempiterne Deus,
qui vis ut omnes homines salvi
fiant

et ad agnitionem veritatis

veniant,
concede propitius, ut plenitudine
gentium in Ecclesiam Tuam in-
trante omnis Israel salvus fiat.

Per Christum Dominum no-
strum. Amen.

Tale testo dovrà essere utilizzato, a partire dal corrente anno, in tutte le Celebrazioni della Liturgia del Venerdì Santo con il citato Missale Romanum.

Dal Vaticano, 4 febbraio 2008.

Messale di Paolo VI (new-vat.)

VI. Per gli ebrei

Preghiamo per gli ebrei:
il Signore Dio nostro,
che li scelse
primi fra tutti gli uomini
ad accogliere la sua parola,
li aiuti a progredire sempre
nell'amore del suo nome e nella
fedeltà alla sua alleanza.

Dio onnipotente ed eterno, che
hai fatto le tue promesse ad
Abramo e alla sua discendenza,

ascolta la preghiera della tua
Chiesa, perché il popolo primo-
genito della tua alleanza possa
giungere
alla pienezza della redenzione.

Per Cristo nostro Signore.